



ناصر میرداد  
پژوهشگر و کارشناس موسیقی

# دلکش مرد؟ نه... دلکش هرگز نمی‌میرد!

که دلکش وقتی می‌خواند مملکتی ساخت می‌شد تا صنای او را بشنود. هر چند که دلکش از لحاظ قدرت و وسعت صدا در حد و اندازه‌های قصرالملوک وزیری نبود، اما خواننده‌ی بود که همه بزرگان موسیقی او را بالاتر از خود و بقیه می‌دانستند و آفتابی بود درخشان که هیچ لایه‌ای بری نمی‌توانست ستیغ‌های طلایی آن را بپوشاند.

آری، خانم دلکش در غروب روز چهارشنبه یازدهم شهریور ۱۳۸۳ در تهران مرد و بعد از چهار روز معطلی، جنازه او در امامزاده طاهر کرج در جوار بزرگان موسیقی سنتی ایران یعنی پوران، قوامی، بنان و ... برای همیشه به خاک سپرده شد. همانطور که قبل از قمر مرد روح‌انگیز و پوران و هایده و سوسن مردند. همان‌گونه که وزیری، بنان، قوامی، صبا، شهنازی، خوانساری و ... بقیه مردند و همانطور که بعدها، دیر یا زود. همه خواهیم مرد. راستی صاحبان این نواهای خوش می‌میرند؟ پس معنی شعر زنده یاد فروغ فرخزاد چه می‌شود که می‌گوید:

نه... صداست که می‌ماند. صدا...  
صدا... صدا

اما هر چه روزنامه‌ها را ورق می‌زنم و به رادیو گوش می‌دهم و تلویزیون تماشا می‌کنم عکس و خبری از دلکش بزرگوار، نه می‌بینم و نه می‌شنوم. جز چند سطر کوتاه در یکی دو روزنامه‌ی بیجاره‌ها کبریت‌های بی خطر هستند و مانند طفلان معموم، گاهی از سردرد، ناله‌ی سر می‌دهند و بعد با یک تشری یا نیشگون، از ترس ساخت می‌شوند.

راستی، در جامعه امروز هنری، چه دستگاه یا نهادی را می‌شناسیم که سعادت و شایستگی تجلیل از بانوی هنرمندی در سطح خانم دلکش را داشته باشد؟ مگر او در موسیقی ما کم جایگاهی داشت که هر مسؤول نازلی بتواند هنر گرانقدر او را پاس بدارد؟ آیا خانه موسیقی، شورای موسیقی، صدا و سیما و ... در حد و اندازه‌هایی هستند که بتوانند راجع به دلکش چیزی بگویند؟ آیا مطبوعات جرأت و قدرت این را دارند که آنهمه روزمره‌گی آگهی زاونان و ابزار را رها کنند و به دلکش پردازند؟ نه دارند و نه داریم؟ بگذارید دلکش را آن طور که بود به نسل امروز بشناسیم که درین است این چهره درخشان عرصه موسیقی قرن، برای جوانترها ناشناخته بماند. لاقل، حالا که مرده است ۳۰ ساله‌های امروزی هم بدانند

جامعه هنری ما، که متأسفانه بسیاری از سردمدارانش وارد بازیهای سیاسی و حسابگرانه شده‌اند. چه بی‌رحم و مروت شده تا آنجا که به خاطر پاره‌ی ملاحظات از خانمی مانند دلکش. که نقطه سیاهی در زندگی هنری اش نبوده. پس از مرگش هم تجلیل نمی‌کند. لابد استدلال این است که این خانم، به موقع هم مرد استقبال و تجلیل قرار گرفته و هم بابت آنچه اجرا کرده به پول و ثروت کافی دست یافته، پس دیگر چه تجلیلی؟!

در جامعه‌ای که نمی‌تواند یا می‌تواند و نمی‌خواهد امثال دلکش را آن طور که شایسته‌اند بپذیرد، تجلیل دو ساعته و چند سخنرانی برای رفع تکلیف چه معنایی جز بی‌اعتنایی به هنرمندانی که با دو خط آواز و یک بند تصنیف، می‌توانند اشک می‌لینونها انسان را بر گونه‌هایشان جاری کنند یا بالخند طولانی شدی و نشاط بر لب‌هایشان بنشانند داشته باشد؟

من، ده ساله بودم که با صنای دلکش بیست ساله آشنا شدم و سالها با این صنای خوب و نافذ زندگی کردم و حالا هم در هفتاد سالگی خبر مرگ ناسف‌آور بانوی هشتادساله آواز ایران را می‌شنوم.



زیر مربوط به خواننده زن است. قدرت و وسعت صدای دلکش وقتی با فراز و نشیب‌های آوازی و انعطاف‌پذیری‌ها و تحریرهای به جا آمیخته می‌شد، شنونده را میخوب کرد.

استاد حسین قوامی عقیده داشت که دلکش تنها خانم خواننده‌یی است که هرگز "فالش" (خارج) نخواند و همه ملودی و کلام را صحیح اجرا کرده و هیچگونه لغزشی در تحریرها و سکوت‌ها و سایر ظرافت‌ها و ریزه‌کاریهای خوانندگی او شنیده نشده است.

زنده یاد محمودی خوانساری بر این باور بود که بسیاری از خوانندگان مرد باید پنشینند و با گوش سپردن به آواز دلکش راه و رسم صحیح خواندن را بیاموزند و عجیب‌این که دلکش نه سولفی می‌دانست و نه از روی نوشته می‌خواند.

یک شب در میهمانی خصوصی خانم الهه (زمستان ۱۳۴۰) که جمعی از بزرگان شعر و موسیقی حضور داشتند بنده به عنوان نویسنده هنری روزنامه کیهان و شاگرد آوازی استان بنان از خانم دلکش پرسیدم آیا از این که ملودی یا شعر را اشتباه بخوانید هراسی ندارید؟ چرا سعی نمی‌کنید سلفر بیاموزید؟ فکر نمی‌کنید یک اشتباه باعث خوشحالی رقبای شما بشود و برایتان مضمون کوک کنند؟

در حالی که خنده همیشگی را بر لب داشت

صمیمانه گفت:

بین، ناصرخان! آدمهای بی‌سواد و کم‌ادعا چون

در کارشناس احسان مسؤولیت بیشتری دارند معمولاً کمتر اشتباه می‌کنند. اشتباه مال تحصیلکرده‌هast است!

گفتم عجب استدلالی.

خنده طولانی تری کرد و گفت: بله قربان، به ما

می‌گن عصمت خان، نه برگ چندر!!

استلا علی تجویدی. که متأسفانه در حال حاضر

از کهولت ۸۵ سالگی رنج می‌برد در آن زمان که ۴۵ سال پیشتر نداشت معتقد بود که هیچ خواننده‌یی به خوبی خانم دلکش قدرت فراگیری شعر و آهنگ و تلفیق صحیح این دو را ندارد و اگر موجباتی فراهم

صدای خواهش شفاف آب به جاری

شدن

صدای ریزش نور ستاره بر جدار

مادگی خاک

صدای انعقاد نطفه معنی و بساط ذهن

مشترک عشق ...

چگونه می‌توان پذیرفت که صدای روح نواز این بزرگان ساز و آواز ایران زمین مرده است؟ در حالی که در کاشانه هر اهل دلی ده‌ها صفحه و نوار و CD از صدای این همیشه عزیزان را می‌توان یافت.

این درست که ۴۵ سال قبل خانم دلکش در تصنیف آشک سپهر به سرایندگی بیژن ترقی و به آهنگسازی پرویز یاحقی گفته است:

شنبیم پاکم به عالم خاکی چرا افتادم

بخت نگون بین که در کجا بودم ...

کجا افتادم

من همه نورم، به عالم فانی چرا رو

کردم

با تن سوزان ز چشمہ نوش بقا افتادم  
ایا واقعاً دلکش مرده است؟ من که صنایع لو را  
همیشه در گوش جان دارم نمی‌توانم قبول کنم که او  
از میان ما رفته است.

"عصمت باقرپور پنهان فروش" در پاییز سال ۱۳۰۴ در شهرستان هنرپرور و انسان‌ساز بابل چشم به  
دنیای گشود که نه خود می‌دانست و نه پدر و مادرش  
می‌توانستند باور کنند که روزی دختر نحیفان  
صاحب برترین و زیباترین صدای آواز ایران خواهد  
شد.

از همان سالهای کودکی، صدای خوش  
عصمت گوش نواز بجهه‌های محل و مدرسه بود و  
هرگاه چهار کودک دور هم جمع می‌شدند، حتیماً  
پنجمی او بود و برنامه کنسرتی که صبح و عصر  
نمی‌شناخت و تعطیل بردار هم نبود، اجرا می‌شد.

عصمت می‌خواند و بچه‌ها دست می‌زندند و پای  
می‌کوبیدند. کمی که بزرگتر شد، در محافل  
خانوادگی، رونق بخش دلهای افسرده بود و با یک  
اتفاق ساده در میهمانی جمعی از دوستان، با چمشید  
شیبانی. که آن روزها در زمینه موسیقی جاز و به قول  
امروزی‌ها "پاپ" دستی داشت. آشنا شد و در اندک

مدتی آنچنان مستعد، جلوه گزی کرد که صحنه پاپ  
برایش چون قفسی تنگ بود و اوج درخشش زمانی  
آغاز شد که موجبات آشنای او با مهدی خالدی استاد  
و آهنگساز بزرگ موسیقی سنتی فراهم آمد و این  
سرآغاز شصت سال یکه تازی در آسمان پرستاره  
موسیقی ایران شد. طی این همکاری، تصنیف‌ها و  
ترانه‌های بسیاری برای دلکش ساخته و اجرا شد که  
هنوز بعد از گذشت بیش از پنجاه سال همه آنها زیبا  
و شنیدنی است.

بعدها بزرگانی چون علی تجویدی و پرویز  
یاحقی و حبیب‌الله بدیعی آهنگهای متعددی برای  
خانم دلکش ساختند که باجرای آنها تحولی چشمگیر  
در عرصه موسیقی سنتی ایران بوجود آمد و اگر گفته  
شود که این تحول، نقطه عطفی در موسیقی مملکت  
شد سخنی به گراف گفته نشده است.

آن گونه که اهل موسیقی می‌دانند خانم دلکش  
تنها صدای "چپ کوک" زنانه‌یی بود که در خوانندگی  
"راست کوک" هم تبحر داشت و به قول زنده یاد استاد  
غلامحسین بنان وقتی دلکش می‌خواند اگر که  
ترانه‌یی دو صدایی اجرا می‌شود و شنونده تصور  
می‌کند که صنایع بهم مربوط به خواننده مرد و صنای

شود که خاتم دلکش برای تحصیل در رشته موسیقی به اروپا و به خصوص به اتریش سفر کند نابغه بزرگ موسیقی قرن خواهد شد و قادر خواهد بود بسیاری از هنرآموزان آواز را تا استادی ارتقا بخشد.

### گله از دوستان

#### و یک خاطره خوش!

حلود شش ماه قبل که به اتفاق تنی چند از هنرمندان برای عیادت و عرض ارادت به حضور بزرگ باشی آواز ایران رسیدم، حال چندان مساعدی نداشتند اما با این وجود جفای دوستان را خوب به یاد داشتند و می گفتند:

- بگذریم که برخی از دوستان کمتر به فکر من هستند، تا اینجای کار اشکالی ندارد. اما چرا وقتی تصنیف‌های مرأ می خوانند احساس مسوولیت نمی کنند و شعر و آهنگ را غلط می خوانند و با کمال جسارت و شهامت غلط خواندهایشان را آلبوم می کنند و به بازار می فرستند. اینها فکر نمی کنند که قدیمی‌ها هنوز تصنیف‌های مرأ در ذهن دارند و غلطخواندنشان باعث پایین آمدن ارزش و احترام کارشان می شود. من که یک باشی کم‌سواد بودم، هرگز هیچ سروهی را غلط نمی خواندم و آقای معینی کرمانشاهی سراینده اغلب تصنیف‌ها و ترانه‌های من شاهدی بر این مدعای هستند.

بانوی اول آواز ایران که خاطرات زیادی از دوران فعالیت هنری خود داشتند می گفتند: روزی با آقای قوامی گفتگویی داشتم با این مضمون که بالاخره بهترین خواننده مرد ایران کیست؟ شما یا آقای بنان و یا آقای محمودی خوانساری یا ... آقای قوامی خنده‌کنان گفتند:

کنار کودکی...  
رنگ گل، جمال دیگر در چمن  
داشت...  
آسمان، جلال دیگر پیش من  
داشت....

شور و حال کودکی... بر نگردد... دریغا  
قیل و قال کودکی ... بر نگردد ... دریغا  
به چشم من همه رنگی فربیبا بود...  
دل دور از حسد من شکیبا بود.  
نه مرأ سوز سینه بود... نه دلم جای  
کینه بود.

شور و حال کودکی... بر نگردد... دریغا  
قیل و قال کودکی ... بر نگردد... دریغا  
روز و شب، دعای من، بوده با خدای  
من.

کز کزم کند حاجتم روا  
آنچه مانده از عمر من به جا...  
گیرد و پس دهد به من دمی  
مستی کودکانه مرأ ...

شور و حال کودکی ... بر  
نگردد... دریغا...  
قیل و قال کودکی بر نگردد ... دریغا.

روانش شاد و یادش گرامی باد

آنچه مهم است اینکه در کشور ما "باربد" هم  
بوده استه دلکش" هم بوده است. تخت جمشید"  
هم بوده است، نسل ایرانی به ویژه بالای ۳۰ سال  
دلکش را می‌شناسد. مطلب فوق نگاهی دارد به  
مسیر کاری و هنری یک هنرمند ایرانی.

کاش می پرسیدی بهترین خواننده زن کیست  
تا خیلی راحت جواب را بدhem من چگونه می‌توانم  
درباره خود با دیگر خوانندگان مرد باب مقایسه باز  
کنم؟

گفتم: بسیار خوب، بهترین خواننده زن کیست؟

لطفاً خیلی زود جواب بدھیدا  
آقای قوامی بدون تأمل و درنگ گفت: تو او را  
بهتر از هر کسی می‌شناسی، چرا نمی‌خواهی راحت  
بگویی دلکش! گفتم دلکش!  
زنده یاد دلکش، در طول دوران شصت سال  
خوانندگی، بیش از دویست تصنیف و ترانه و آواز خواند  
که منصفانه باید گفت یکی از یکی بهتر و دلنشیز تر  
بود که اشاره به فهرست آنها خود فضای مناسبی را  
طلب می‌کند. شعرایی که برای دلکش سروند در  
درجه اول استاد معینی کرمانشاهی، و سپس استاد  
بیژن ترقی، استاد نواب صفا، ناصر شریفی، پرویز  
خطیبی، رضا جلیلی، کریم فکور، رهی معیری و  
حسین مسروور بودند. آهنگ‌سازان برجسته‌ی که  
بیشترین آهنگ‌ها را برای صنای دلکش ساخته‌اند  
عبارت بودند از مهدی خالدی، علی تجویدی، پرویز  
یاحقی و حبیب‌الله بدیعی.

یکی از زیباترین تصنیف‌های خاطره‌انگیزی که  
خاتم دلکش خواند، با شعر معینی کرمانشاهی و  
آهنگسازی استاد علی تجویدی بود با نام "کودکی"  
که هر صاحب‌دلی آهنگش را به یاد داشته باشد و  
شعر را با آهنگ زمزمه کنده بدون شک حسرت دوران  
کودکی خود را خواهد خورد. شما چطور؟  
یا ... دم آمد ... شوق روزگار کودکی ...  
مستی بهار کودکی ...  
آنهمه صفاتی دل که بود... خفته در

ارامکس  
**ARAMEX**

E-mail: aramex\_tehran@hotmail.com  
www.Aramex.com

International Courier & Cargo  
حمل و نقل هوایی بین‌المللی

تلفن: ۰۲۹۴۰۶۴۳۹۶ فاکس: ۰۲۹۴۰۶۴۳۹۷